



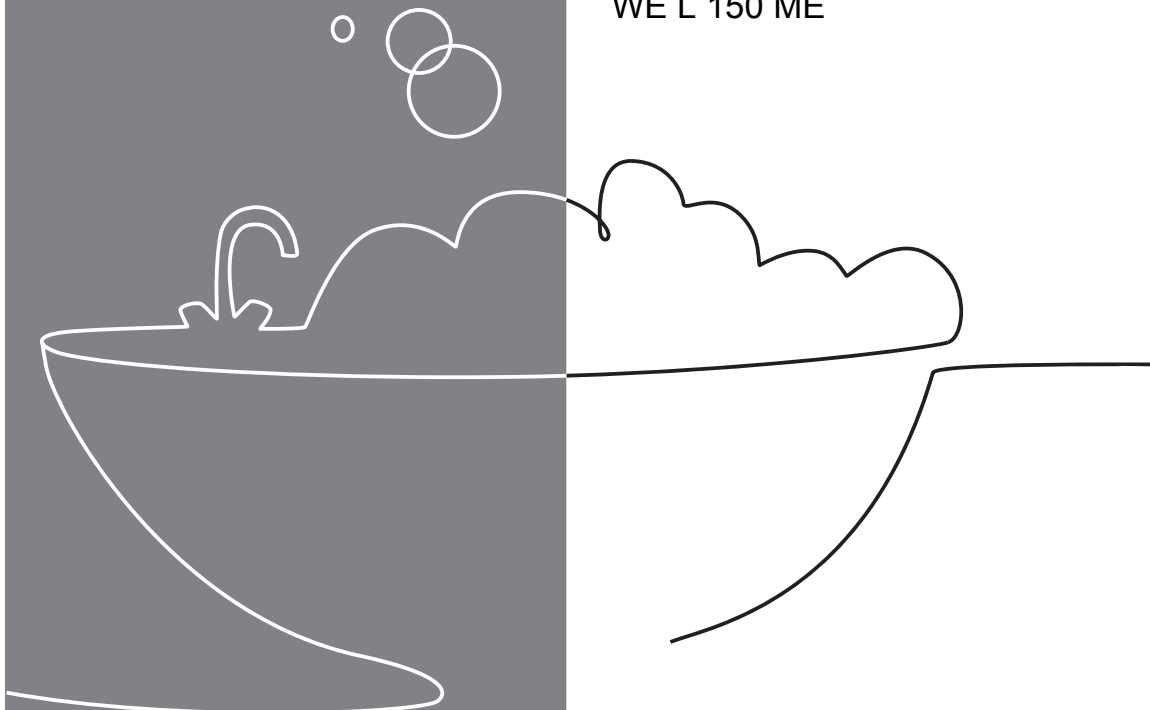
Saunier Duval
Mindig az Ön oldalán

Szerelési és karbantartási útmutató

WE L 75 ME

WE L 100 ME

WE L 150 ME



HU

Tartalom

Tartalom

1	Biztonság	3	8.5	Ellenőrizze a biztonsági szelep hibátlan működését.....	13
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések	3	8.6	A termék ápolása.....	13
1.2	Rendeltetésszerű használat	3	8.7	Pótalkatrészek beszerzése.....	13
1.3	Általános biztonsági utasítások	4	9	Üzemen kívül helyezés	13
1.4	CE jelölés.....	5	9.1	A tároló kiürítése.....	13
1.5	Előírások (irányelvek, törvények, szabványok).....	5	9.2	Komponensek üzemen kívül helyezése.....	13
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	8	10	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	14
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat.....	8	11	Műszaki adatok	15
2.2	A dokumentumok megőrzése	8	11.1	Csatlakozó méretek	15
2.3	Az útmutató érvényessége	8	11.2	Műszaki adatok táblázata	15
3	Készülék-leírás	8	12	Vevőszólgálat	17
4	Szerelés	9			
4.1	A szállítási terjedelem ellenőrzése	9			
4.2	A szerelési hely kiválasztása.....	9			
4.3	A tároló kicsomagolása és szerelése	9			
4.4	Az elektromos fűtőrúd csatlakozóvezetékekének szerelése	10			
4.5	A csatlakozóvezetékek szerelése	10			
4.6	A rétegtöltő-készlet szerelése.....	11			
5	Üzembe helyezés	11			
6	A termék átadása az üzemeltetőnek	11			
7	Zavarok felismerése és elhárítása	11			
8	Felülvizsgálat, karbantartás és tartalékalkatrészek	12			
8.1	Karbantartási terv	12			
8.2	A tároló leürítése.....	12			
8.3	A belső tartály tisztítása	12			
8.4	A magnézium védőanód ellenőrzése	12			

1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



Veszély!

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



Veszély!

Áramütés miatti életveszély



Figyelmeztetés!

Könnyebb személyi sérülés veszélye



Vigyázat!

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy

más anyagi károk is keletkezhetnek.

A melegvíztároló arra készült, hogy legfeljebb 80 °C-ra melegített ivóvizet tároljon és tartson használatra készen a háztartások és ipari üzemek számára. Ez a termék arra szolgál, hogy központi fűtőberendezéshez integrálják. A melegvíztároló rendszerint egy kombinált fűtőkészülékkel összekapcsolva működik, amely mind a fűtési, mind pedig a használati melegvizet felmelegíti.

A kombinált fűtőkészülék maximális teljesítménye 35 kW.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék, valamint a rendszer összes további komponenseihez mellékelt üzemeltetési, szerelési és karbantartási útmutatók figyelembe vétele
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

A termék járművekben, pl. mobilházakban vagy lakókocsikban való használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem minősülnek járműnek azok az egységek, amelyeket tartósan és helyhez kötötten telepítettek (ún. helyhez kötött telepítés).

1 Biztonság

A rendeltetésszerű használat a fentiekén kívül az IP osztálynak megfelelő szerelést is magába foglalja.

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.3 Általános biztonsági utasítások

1.3.1 Fagykárok elkerülése

Ha a készülék hosszabb ideig (pl. téli szabadság) fűtetlen helyiségben üzemben kívül marad, akkor a víz belefagyhat a készülékbe és a csővezetékekbe.

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállításra szolgáló helyiség mindig teljesen fagymentes legyen.

1.3.2 Anyagi kár kockázata nem megfelelő szerszám használata révén

- ▶ A csavarkötések meghúzásához és oldásához mindig megfelelő szerszámot használjon.

1.3.3 Anyagi károk a víz elektromos potenciálja miatt

Amennyiben a tárolóban fűtőpatront használ, akkor a meglévő külső feszültség miatt a vízben elektromos potenciál alakulhat ki, ami a fűtőpatron elektrokémiai korrózióját okozhatja.

- ▶ Győződjön meg arról, hogy mind a meleg-, mind a hidegvíz csövek földelő kábellel vannak rákötve közvetlenül a tárolónál a földelő vezetékre.
- ▶ Ezen kívül ellenőrizze azt is, hogy a fűtőpatron földelő kapcsolai is rá vannak kötve a földelővezetékre.

1.3.4 Anyagi károk tömítetlenség miatt

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó vezetékek ne legyenek kitéve mechanikai feszültségeknek.
- ▶ Ne akasszon fel semmilyen terhet (pl. ruházatot) a csővezetékekre.

1.3.5 Kemény víz okozta anyagi károk

A túl kemény víz károsan befolyásolhatja a rendszer működőképességét és rövid idő alatt anyagi károkhoz vezethet.

- ▶ Tájékozódjon a helyi vízszolgáltatónál a víz keménységi foka felől.
- ▶ Annak eldöntésében, hogy a vizet szükséges-e lágyítani, vegye figyelembe a nemzeti előírásokat, szabványokat, irányelveket és törvényeket.
- ▶ A rendszert alkotó készülékek szerelési és karbantartási útmutatóinak átolvasásával járjon utána, hogy milyen minőségi jellemzőkkel kell rendelkeznie a felhasznált víznek.

1.4 CE jelölés



A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

1.5 Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)

Szabályok és irányelvek

Saját biztonsága érdekében kérjük, ügyeljen arra, hogy készülékének szerelését és első üzembe helyezését kizárólag olyan feljogosított és képzett szakemberek végezzék, akik az érvényes előírások, szabá-

lyok és irányelvek betartásáért felelősséget vállalnak. Ugyancsak ezeket a szakembereket bízta meg melegvíztárolójának rendszeres ellenőrzésével, karbantartásával és javításával is.

Változtatások

Önnek tilos változtatásokat végeznie

- a készüléken vagy a szabályozón,
- a vízvezetékeken és - ha van ilyen- az elektromos vezetékeken,
- a lefúvató vezetéken és a melegvíztároló biztonsági szelepén.

A melegvíz-tároló szerelésekor főleg a következő törvényeket, rendeleteket, műszaki szabályokat, szabványokat és rendelkezéseket kell betartani:

- az ivóvíz-berendezések szerelésére vonatkozó műszaki előírások.
- a vonatkozó villamos szabványok (kazán kezelőfelületéről történő használat esetén).
- az illetékes vízszolgáltató vállalat (Vízművek) rendelkezései.
- a fűtési rendszerekre vonatkozó rendelet.

Biztonsági előírások

Elhelyezés

1 Biztonság

Kérjük, saját biztonsága érdekében ügyeljen arra, hogy melegvíztárolójának telepítését csak feljogosított szakember végezheti el! A fűtési rendszer ellenőrzése/ karbantartása, valamint javítása vagy egyéb módosítások elvégzése is az ő feladata!

Fagyvédelem

Annak érdekében, hogy fűtési rendszere összes biztonsági funkcióját használhassa, ne kapcsolja teljesen le a fűtőkészüléket.

Ha azonban a készülék hosszabb időre fagyveszélyes, fűtetlen helyiségben marad üzemben kívül, akkor teljesen le kell ereszteni a melegvíztároló vizét (l. „A melegvíztároló ürítése” fejezetet).

Tömítetlenségek

A melegvíztároló és a fogyasztási helyek közötti melegvízvezeték tömítetlensége esetén azonnal zárja el a hidegvizes zárószelepet a biztonsági szerelvénysorban, majd szakemberrel szüntettesse meg a tömítetlenséget.

Módosítások

A tápvezetékek és a lefúvatóvezeték módosítását kizárólag szakember végezheti el!

Leforrázódás veszélye!

Ügyeljen arra, hogy beállítástól függően akár 85 °C hőmérsékletű víz léphet ki a melegvíz vételi helyen!

– A melegvíztároló hőmérsékletét a fűtőkészüléken állítsa be.

A beállítás közben a tároló kívánt hőmérsékletét a Saunier Duval fűtőkészülék kijelzőjén olvashatja le. Higiéniai okból (pl. legionárius-betegség elkerülésére) és gazdaságossági szempontok alapján a max. 60 °C hőmérséklet beállítását javasoljuk.

Gondozás

A melegvíztároló burkolatát nedves ruhával (esetleg szappanos vízbe mártva) tisztítsa meg.

Fontos!

A készülékpalást sérülésének elkerülésére soha ne használjon súroló és oldó anyagokat tartalmazó tisztítószerket (bármilyen súrolószert, benzint vagy hasonló anyagokat).

Telepítés

A telepítési helyszínre vonatkozó követelmények

– A melegvíztárolót a hővesztés elkerülése érdekében a hőtermelő közvetlen közelében helyezze el.



- A készülék telepítési helyének kiválasztásakor vegye figyelembe a megtöltött tároló súlyát:
 - VIH CK 70 = 132 kg
 - VIH R 120 = 183 kg
 - VIH R 150 = 229 kg
 - VIH R 200 = 297 kg
- A melegvíztárolót fagytól védett helyiségben kell felszerelni.
- Úgy válassza ki a telepítés helyét, hogy a szükséges vezetékezés (mind az ivóvíz, mind a fűtés oldalán) kialakítható legyen.

Fontos!

Az energiaveszteség elkerülésére az Energiamegtakarítási Rendelet értelmében a fűtő- és melegvízvezetékeket hőszigeteléssel kell ellátni.

Melegvíztároló elhelyezése

A készülék szállításának megkönnyítésére a VIH melegvíztárolón a burkolat talpán fogóbevélyedést alakítottak ki.



2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési és szerelési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

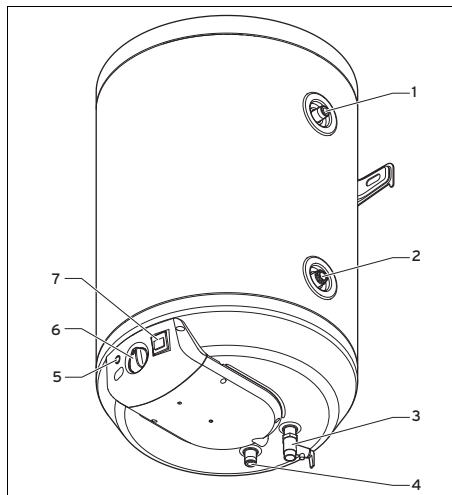
- ▶ Jelen útmutatót, valamint az összes, vele együtt érvényes dokumentumot adja át a rendszer üzemeltetőjének.

2.3 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

Típusjelölés	Cikkszám
WE L 75 ME	0010015989
WE L 100 ME	0010015990
WE L 150 ME	0010015991

3 Készülékleírás



- 1 Fűtőkészülék előremenő vezetékének csatlakozása
- 2 Termosztát csatlakozása
- 3 Hidegvíz bemenet, itt: felszerelt biztonsági szeleppel
- 4 Melegvíz kimenet
- 5 Az elektromos utánfűtés állapotjelző lámpája
- 6 Az elektromos utánfűtés hőmérséklet-szabályozója
- 7 Az elektromos utánfűtés hálózati kapcsolója

A melegvíztárolót kívül hőszigetelés burkolja, tartálya zománcozott acélból készült. A tároló alsó részében beépített fűtőpatron található. Korrózió elleni kiegészítő védelemként a tartály magnézium védőanóddal rendelkezik.

4 Szerelés

4.1 A szállítási terjedelem ellenőrzése

- ▶ Ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét.

Darab-szám	Elnevezés
1	Melegvíztároló (integrált készüléktartóval)
1	Biztonsági szelep (nincs előszerelve)
1	Kezelési utasítás
1	Szerelési és karbantartási útmutató

4.2 A szerelési hely kiválasztása



Vigyázat!

Fagy okozta anyagi károk

A rendszerben levő megfagyott víz a fűtőberendezés és a felállításra szolgáló helyiség károsodását okozhatja.

- ▶ A melegvíztárolót száraz, állandóan fagymentes helyiségben szerelje fel.



Vigyázat!

Anyagi károk a víz kilépése miatt

Sérülés esetén víz folyhat ki a tárolóból.

- ▶ Úgy válassza ki a szerelési helyet, hogy sérülés esetén nagyobb vízmennyiség is biztonságosan eltávozhasson (pl. a padlólefolyón keresztül).



Vigyázat!

Nagy terhelés miatti anyagi károk

A feltöltött melegvíztároló a tömegével károsíthatja a falat.

- ▶ A szerelési hely kiválasztásánál vegye figyelembe a feltöltött melegvíztároló tömegét.
- ▶ Szerelési helyként válasszon egy megfelelő teherbírású falat.

- ▶ Válasszon ki egy alkalmas szerelési helyet.

- fröccsenő víztől védett
- falon, a fűtőkészülék mellett

4.3 A tároló kicsomagolása és szerelése



Vigyázat!

A menet károsodásának veszélye

A védelem nélküli menetek szállítás közben megsérülhetnek.

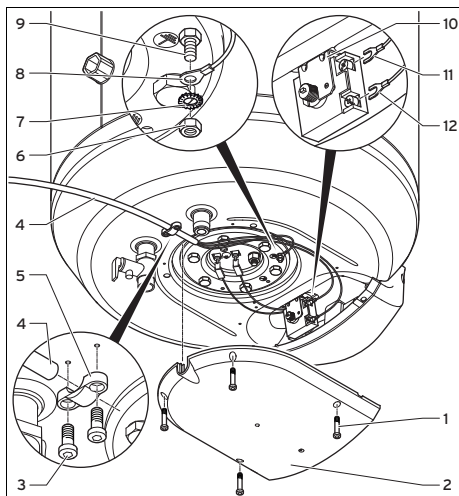
- ▶ A menetvédő kupakokat csak a felállítás helyén távolítsa el.

1. Távolítsa el a tároló csomagolását.
2. Jelölje ki a tároló készüléktartója számára szükséges furatok helyeit (→ Oldal: 15).
3. Fúrja ki a szükséges lyukakat az előzetesen megjelölt pontokon.
4. Helyezze be a megfelelő tipliket.
 - Vegye figyelembe a fal teherbírását
5. Egy második személy segítségével emelje a készüléket a szerelési helyzetbe.
6. Csavarozza fel a készüléket a megfelelő csavarokkal.

4 Szerelés

- Vegye figyelembe a fal teherbírását

4.4 Az elektromos fűtőrúd csatlakozóvezetékek szerelése



- | | |
|--|--|
| 1 Fedél rögzítőcsavarok | 8 Védővezeték kábelsaru |
| 2 Fedél | 9 Védővezeték csatlakoztatás |
| 3 Húzásmentesítő rögzítőcsavarok | 10 Biztonsági hőmérséklet-határoló (STB) |
| 4 Csatlakozóvezeték | 11 Fázis- vagy nullvezeték kábelsaru |
| 5 Húzásmentesítő | 12 Fázis- vagy nullvezeték kábelsaru |
| 6 Anya a védővezeték csatlakoztatásához | |
| 7 Fogazott alátét a védővezeték csatlakoztatásához | |

1. Csavarozza le a fedelet (2) a rögzítőcsavarokkal (1).
2. Vezesse át a csatlakozóvezeték (4) a húzásmentesítőn (5).
3. Csavarozza fel erősen a húzásmentesítőt (5) a rögzítőcsavarokkal (3) a tárolóra.
4. Távolítsa el a szigetelést a csatlakozóvezeték három eréről (4).
5. Krimpeljen megfelelő kábelsarukat az erekre.

- Fázisvezeték: Villás vagy csapos alak (11, 12)
- Nullvezeték: Villás vagy csapos alak (11, 12)
- Védővezeték: Gyűrűalak (8)

6. Csavarozza fel erősen a védővezeték kábelsaruját (8) a védővezeték csatlakozásához (9).
 - Munkaanyag: Anya, 1 Darab
 - Munkaanyag: Fogazott alátét, 1 Darab
7. Csavarozza fel erősen a fázis- és nullvezeték kábelsaruit (11, 12) a biztonsági hőmérséklet-határoló csavaros kapcsaira (10).
 - A kiosztás szabadon választható.
8. Csavarozza fel erősen a fedelet (2) a rögzítőcsavarokkal (1).

4.5 A csatlakozóvezetékek szerelése

1. Csatlakoztassa a tároló előremenő vezetékét.



Vigyázat!

Anyagi kár a kifolyó folyadék miatt.

A túl nagy belső nyomás tömítetlenséget okozhat a tárolónál.

- Szereljen be biztonsági szelepet a hidegvízvezetékbe.

2. Szereljen be biztonsági szelepet a hidegvízvezetékbe.
 - Üzemi nyomás: $\leq 0,8$ MPa



Veszély!

Forrázásveszély gőz vagy forró víz miatt

A biztonsági szelep lefűtató vezetékén túlnyomás esetén gőz vagy forró víz távozik.

- Szereljen fel egy, a biztonsági szelep kifolyónyílásának megfelelő méretű lefűtató

vezetékét úgy, hogy lefúvatáskor a gőz vagy a forró víz ne veszélyeztethessen senkit.

3. Szerelje fel a lefúvató vezetékét.
4. A lefúvató vezetékét a szifon fölött rögzítse szabadon, amely a csatornába van kötve.
 - A lefúvató vezeték távolsága a szifontól: ≥ 20 mm
5. Csatlakoztassa a hidegvíz- és a melegvízvezetékét (a vakolaton kívül vagy a vakolat alatt).
6. Szereljen egy helyszínen biztosított tömlőt a hidegvízvezeték ürítőcsapjára.

4.6 A rétegtöltő-készlet szerelése

- ▶ Szerelje be a rétegtöltő-készletet (→ **Rétegtöltő-készlet útmutatója**).

5 Üzembe helyezés

1. Légtelenítse a melegvítárolót a melegvíz-vételező csap megnyitásával.
2. Töltse fel a melegvítárolót, a hidegvíz-zelzáró csap nyitásával.
A vételező helyen melegvíz folyik ki.
▶ Zárja el a melegvíz-vételező csapot.
3. Légtelenítse a berendezést.
4. Kösse be a tárolót az áramellátásba.
5. Ellenőrizze minden csőkötés tömörségét.
6. Töltse fel a kombinált készülék lemezes hőcserélőjét vízzel, a tároló töltőszivattyújának néhány percig tartó bekapcsolásával.
7. Helyezze üzembe a fűtőkészüléket.
8. Győződjék meg arról, hogy a fűtőkészülék mindig képes a melegvízkészítésre.

6 A termék átadása az üzemeltetőnek

1. Tanítsa be az üzemeltetőt a berendezés kezelésére. Válaszoljon az üzemeltető minden kérdésére. Külön hívja fel az üzemeltető figyelmét azokra a biztonsági tudnivalókra, amelyeket be kell tartania.
2. Ismertesse az üzemeltetővel a biztonsági berendezések elhelyezkedését és működését.
3. Tájékoztassa az üzemeltetőt a berendezés előírt időintervallumokban történő karbantartásának szükségességéről.
4. Adja át az üzemeltetőnek megőrzésre a neki szánt útmutatókat és készülék-dokumentumokat.
5. Tájékoztassa az üzemeltetőt annak lehetőségéről, hogy a kifolyó melegvíz hőmérséklete korlátozható, megelőzendő a forrázásokat.

7 Zavarok felismerése és elhárítása

Zavar	Lehetséges kiváltó ok	Elhárítás
A vételező helyen nincs víznyomás.	Nincs minden csap nyitva.	Nyissa ki az összes csapot.
A tároló nem melegszik, holott a tárolótöltő	A fűtőkészülék nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a fűtőkészüléket.
szivattyú működik.	A fűtőkészüléken a melegvízkészítés ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a melegvízkészítést a fűtőkészüléken.

8 Felülvizsgálat, karbantartás és tartalékalkatrészek

Zavar	Lehetséges kiváltó ok	Elhárítás
A tároló nem melegszik, holott a tárolótöltő szivattyú működik.	A melegvíz fűtőkészüléken beállított névleges hőmérséklete kisebb, mint a termosztáton beállított melegvíz-hőmérséklet.	A melegvíz számára állítson be nagyobb névleges hőmérsékletet a fűtőkészüléken, mint a termosztáton.
A fűtőkészülék rövid időközönként változtatva kapcsol be és ki.	A keringtető vezetékben a visszatérő hőmérséklet túl alacsony.	Gondoskodjék arról, hogy a keringtető vezetékben a visszatérő hőmérséklet a megfelelő tartományban legyen.

8 Felülvizsgálat, karbantartás és tartalékalkatrészek

8.1 Karbantartási terv

Karbantartási munkák	Intervallum
A tároló leürítése	Szükség esetén
A belső tartály tisztítása	Szükség esetén
A magnézium védőanód ellenőrzése	2 év után évente
Ellenőrizze a biztonsági szelep hibátlan működését	évente

8.2 A tároló leürítése

1. Kapcsolja ki az elektromos utánfűtést.
2. Kapcsolja le a fűtőkészülék melegvíz-készítését.
3. Fordítsa balra ütközésig a termosztát forgókapcsolóját.
4. Zárja el a hidegvízvezetékét.
5. Rögzítsen egy tömlőt a hidegvízvezeték ürítőcsapjára.
6. A tömlő szabad végét vezesse egy megfelelő lefolyóhelyre.



Veszély!

Forrázásveszély

A forró víz forrázásokat okozhat a melegvíz-elvételi és a lefolyó helyeken.

- ▶ Kerülje a forró vízzel történő érintkezést a melegvíz-elvételi és a lefolyó helyeken.

7. Nyissa ki a leeresztőcsapot.
8. A vízvezeték rendszer teljes leürítése és átszellőztetése érdekében nyissa meg a legmagasabban található melegvíz-elvételi helyet.

Feltételek: A víz kifolyt

- ▶ Zárja le a melegvíz-elvételi helyet és az ürítőcsapot.
9. Vegye le a tömlőt.

8.3 A belső tartály tisztítása

- ▶ Öblítse át a belső tartályt.

8.4 A magnézium védőanód ellenőrzése

1. Ellenőrizze a magnézium védőanód fogyását.

Feltételek: Az anód 60 %-a elfogyott

- ▶ Cserélje ki a magnézium védőanódot.

8.5 Ellenőrizze a biztonsági szelep hibátlan működését

1. Ellenőrizze a biztonsági szelep hibátlan működését.

Feltételek: Biztonsági szelep: meghibásodás

- ▶ Cserélje ki a biztonsági szelepet.

8.6 A termék ápolása



Vigyázat!

Nem megfelelő tisztítószer használatával kockáztatja a készülék károsodását!

- ▶ Ne használjon sprayt, súrolószereket, mosogatószereket, oldószer- vagy klórtartalmú tisztítószereket..
- ▶ A burkolatot egy kevés oldószermentes tisztítószerrel átitatott, nedves kendővel törölje le.

8.7 Pótalkatrészek beszerzése

A termék eredeti alkatrészeit a CE megfelelőségi vizsgálat keretében a termékkel együtt tanúsították. Ha a karbantartás vagy a javítás során nem a termékkel együtt tanúsított, eredeti SaunierDuval pótalkatrészeket használ, akkor a termék CE megfelelősége érvényét veszíti. Ezért nyomatékosan ajánljuk az eredeti SaunierDuval pótalkatrészek beszerelését. A rendelkezésre álló, eredeti SaunierDuval pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a hátoldalon feltüntetett elérhetőségeken szerezheti be.

- ▶ Ha a karbantartáshoz vagy a javításhoz pótalkatrészekre van szüksége, akkor kizárólag eredeti SaunierDuval pótalkatrészeket használjon.

9 Üzemen kívül helyezés

9.1 A tároló kiürítése

- ▶ Üritse ki a tárolót. (→ Oldal: 12)

9.2 Komponensek üzemen kívül helyezése



Veszély!

Áramütés miatti életveszély

Ha feszültség alatt álló komponenseket érint meg, akkor fennáll az áramütés miatti életveszély.

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót. Vagy a terméket egy legalább 3 mm érintkezőnyílású leválasztó berendezés (pl. biztosítékok vagy teljesítménykapcsolók) segítségével feszültségmentesítse.
 - ▶ Biztosítsa a visszakapcsolás ellen.
 - ▶ Várjon legalább 3 percet, míg a kondenzátorok kisülnek.
 - ▶ Ellenőrizze a feszültségmentességet.
 - ▶ Kösse össze a fázis- és földelővezetékét.
 - ▶ (Oroszországra nem érvényes): zárja rövidre a fázis- és nullvezetékét.
 - ▶ A feszültség alatt álló szomszédos alkatrészeket fedje le vagy határolja le.
-
- ▶ Szükség esetén helyezze üzemen kívül a rendszer egyes komponenseit a mindenkorli szerelési útmutatónak megfelelően.

10 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

10 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása

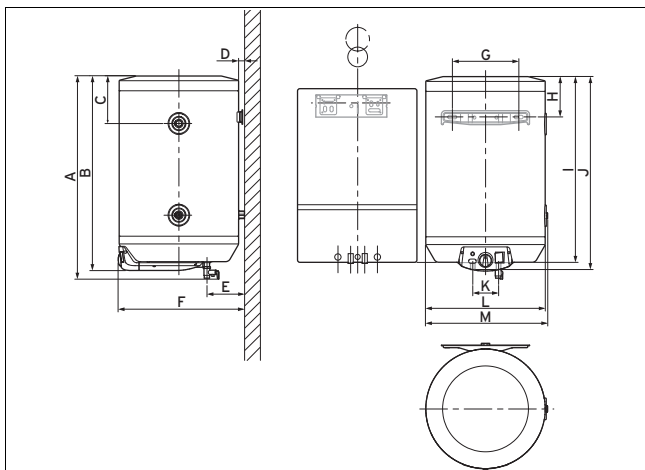
- ▶ A csomagolást előírászerűen ártalmatlanítsa.

Termék és tartozékok ártalmatlanítása

- ▶ Mind a terméket, mind a tartozékokat tilos a háztartási hulladékok közé dobni.
- ▶ A terméket és a tartozékokat előírászerűen ártalmatlanítsa.
- ▶ Tartson be minden erre vonatkozó előírást.

11 Műszaki adatok

11.1 Csatlakozó méretek



Készülék	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
WE L 75 ME	799	766	188	15	140	485	260	170	731	766	100	470	480
WE L 100 ME	947	914	191	15	140	485	260	170	879	914	100	470	480
WE L 150 ME	1318	1285	188	15	140	485	260	170	1250	1285	100	470	480

11.2 Műszaki adatok táblázata

	Mértékegység	WE L 75 ME	WE L 100 ME	WE L 150 ME
Méret/Tömeg				
Magasság	mm	766	914	1285
Külső átmérő	mm	470		
Üres tömeg	kg	28	30	40
Tömeg (üzemkész)	kg	104	125	182
Hidraulikus csatlakozás				
Hideg-/melegvíz-csatlakozó	—	G 1/2		
Fűtőkészülék előremenő vezetékeinek csatlakozása	—	G 3/4		
A melegvíztároló teljesítményadatai				
Névleges térfogat	liter	76	95	142
Belső tartály	—	Acél, zománczott, magnézium védőanóddal		
max. üzemi nyomás (melegvíz)	MPa (bar)	0,8 (8)		
max. megengedett melegvízhőmérséklet	°C	80		
Tartós melegvíz-teljesítmény	kW	megfelel a kombinált készülék melegvíz-teljesítményének		

11 Műszaki adatok

	Mértékegység	WE L 75 ME	WE L 100 ME	WE L 150 ME
Készletléti energiafogyasztás	kWh/24 h	1,0	1,2	1,6
Melegvíz kimeneti teljesítménye (35 K) * (30 kW-os kombinált készülék)	l/10 min	190	212	251
Melegvíz kimeneti teljesítménye (35 K) * (23 kW-os kombinált készülék)	l/10 min	157	191	235
Melegvíz kimeneti teljesítménye (35 K) * (18 kW-os kombinált készülék)	l/10 min	133	176	224
Teljesítményindex NL (35 K) ** (30 kW-os kombinált készülék)	N _L (30 kW)	1,9	2,4	3,5
Teljesítményindex NL (35 K) ** (23 kW-os kombinált készülék)	N _L (23 kW)	1,3	1,9	3,0
Teljesítményindex NL (35 K) ** (18 kW-os kombinált készülék)	N _L (18 kW)	0,8	1,6	2,7
Fajlagos hozam (30 K) *** (30 kW-os kombinált készülék)	l/min (30 kW)	22,2	24,7	29,0
Fajlagos hozam (30 K) *** (23 kW-os kombinált készülék)	l/min (23 kW)	18,9	22,2	27,0
Fajlagos hozam (30 K) *** (18 kW-os kombinált készülék)	l/min (18 kW)	15,2	20,5	26,1
Fajlagos hozam (45 K) *** (30 kW-os kombinált készülék)	l/min (30 kW)	14,8	16,5	19,3
Fajlagos hozam (45 K) *** (23 kW-os kombinált készülék)	l/min (23 kW)	12,6	14,8	18,0
Fajlagos hozam (45 K) *** (18 kW-os kombinált készülék)	l/min (18 kW)	10,1	13,6	17,4
Felfűtési idő 10 °C-ról 65 °C-ra (30 kW-os kombinált készülék)	perc	11,4	14,3	21,3
Felfűtési idő 10 °C-ról 65 °C-ra (23 kW-os kombinált készülék)	perc	14,9	18,6	27,8
Felfűtési idő 10 °C-ról 65 °C-ra (18 kW-os kombinált készülék)	perc	19,0	23,8	35,6
Elektromos csatlakozás				
Feszültség	V	230		
Frekvencia	Hz	50		
Teljesítmény	kW	2,0		
Védettség	—	IP 21		
* Tároló termosztátja: 60 °C, kombinált készülék: 65 °C				
** Csúcsfogyasztás alapján meghatározva				
*** A mindenkori hőmérséklet-növekedésnek megfelelően, a kimeneti melegvíz-teljesítményből kiszámítva				

12 Vevőszolgálat

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit a hátoldalon megadott címen, illetve a www.saunierduval.hu internetes oldalon találhatja meg.

Saunier Duval ECCI

17, rue de la Petite Baratte
BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03 – France
Téléphone : +33 240 68 1010
Télécopie : +33 240 68 1053

VAILLANT SAUNIER DUVAL K FT. SAUNIER DUVAL BRAND

1116 Budapest Hunyad J . út 1.

Tel. 00.36.1.283.0553

Fax 00.36.1.283.0554

info@saunierduval.hu

www.saunierduval.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.



Saunier Duval
Mindig az Ön oldalán

0020184054_01 - 23.10.2014